

ELECTIONS A LA COMMISSION DU FONDS D'ENTRAIDE

Comme chaque année la Commission du Fonds d'Entraide doit procéder au renouvellement d'une partie de ses membres.

Conformément à l'article 6 du Règlement du Fonds d'Entraide, **3 membres de la Commission 1992 sont démissionnaires**, et doivent être remplacés.

Tout membre du Personnel est éligible. Si vous êtes prêt(e) à consacrer environ 2 heures par mois de votre temps de travail pour aider vos collègues, n'hésitez pas à vous joindre à cette Commission autonome et prête à l'écoute.

Les candidatures doivent être déposées avant le 19 mars 1993. Les formulaires peuvent être obtenus auprès de **B. Duthion/PPE (6014)** ou **L. Braize/PPE (7196)** qui pourront vous donner de plus amples renseignements, et vous adresser une copie du Règlement du Fonds d'Entraide.

.....
NOM, Prénom :

.....
Division :..... Tél. :.....

ELECTIONS TO THE BOARD OF THE MUTUAL AID FUND

Each year the Board of the Mutual Aid Fund has to replace a proportion of its members.

In accordance with Article 6 of the Fund's General Regulations, **3 members are retiring** from the Board this year, and have to be replaced.

All members of the CERN personnel are eligible. If you are prepared to devote about two hours a month during working hours to assist your colleagues, do not hesitate to join this self-governing Board, whose principal task is to listen.

Candidates must announce their intention to stand for election by 19 March 1993. Forms for this purpose may be obtained from **B. Duthion/PPE (6014)**, or **L. Braize/PPE (7196)**, who will also be pleased to provide further information and send you a copy of the Fund's General Regulations.

.....
Name, First Name :

.....
Division :..... Tel. :.....

GROUPEMENT DES FRANCAIS

SEJOUR LINGUISTIQUE DE LONGUE DUREE AUX USA

L'Association Inter-Culture-France a rencontré des responsables du Groupement des Français du CERN afin de présenter les possibilités offertes aux jeunes de 15 à 18 ans pour un séjour d'une année scolaire aux USA.

Ce séjour a pour but d'offrir aux participants les moyens de devenir parfaitement bilingues grâce à une année scolaire passée dans une "High School"; l'hébergement se faisant par l'intermédiaire d'une famille américaine.

Cette expérience, déjà vécue par des enfants de membres du personnel du CERN, a donné des résultats très positifs et encourageants.

Nous vous invitons donc à une réunion d'information à laquelle assisteront des responsables d'Inter-Culture qui répondront à toutes vos questions.

Cette réunion aura lieu le :

JEUDI 18 MARS 1993, à 18h.30
Salle du Conseil

CLUBS



PHOTO

EXPOSITION du PHOTO-CLUB
du 1 - 13 mars
Bâtiment Principal (1er. étage)

Mercredi 10 mars

Resultats du concours photo avec verre offerte par le club. Sur le lieu de l'exposition.



SKI

SKI DE FOND

Les cours auront lieu samedi à la Vattay. Rendez-vous aux heures et lieux habituels.

Week-end familial aux Glières

Samedi 27 et dimanche 28 mars 1993 aura lieu notre week-end familial. Au programme ski, jeux et détente. Inscrivez-vous à la permanence ou dans le bus avant le 8 mars 1993.



RUGBY

Match du 27 février 1993

Hermance 16 CERN 13

Prochain match

Samedi 6 mars 1993, à 15h.00, Stade du CERN
CERN / LAUSANNE



FOOTBALL

Réunion des responsables d'équipes

JEUDI 18 MARS 1993, à 17h.30, à la COOP
pour fixer le programme de cette saison.

Meeting of all team captains on

THURSDAY 18th MARCH, at 17.30 in the COOP
to organise the season's activities.



JEUDI 11 MARS 1993, à 20h.30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

CONCERT

par l'ensemble

ARCANES

composé de

- Caroline RILLIET, soprano
- Claude MAJEUR, traverso
- Lisette MULLERET, viole de gambe
- Alejandro SZPILFIDEL, clavecin

au programme

Cantates et concerts instrumentaux français
du XVIIIème siècle

- CAMPRA
- COUPERIN
- RAMEAU

Entrée libre - collecte

AUTOMOBILE CLUB CERN



Pour tous vos travaux de carrosserie, le Club a conclu un accord avec une carrosserie de Meyrin.

Nous vous rappelons qu'il est nécessaire d'être membre du Club pour utiliser les installations.

Pour tous renseignements, appelez le 4007, ou rendez-vous directement au site du Club (bat 592) de 16h 45 à 19h.